

# Agenda = Agenda

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **38 (1999)**

Heft 4: **Sportplatz Landschaft = Sport et paysage**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Agenda · Agenda

**Bis 16. Januar 2000, Zürich**  
**Ausstellung zur Immigration in der Schweiz**

**Da und fort. Leben in zwei Welten**  
 Ausstellung und Publikation zur Immigration und Binnenwanderung in der Schweiz. Ein interkulturelles Projekt mit deutschen, italienischen, kosovoalbanischen, serbischen, türkischen und ungarischen Immigranten sowie mit Binnenmigranten aus den Bergregionen der Schweiz der 50er und 60er Jahre.

Ein Gemeinschaftsprojekt von: Museum für Gestaltung Zürich, Amt für Soziokultur des Sozialdepartementes, Limmat Verlag und AV-Produktionen Heinz Nigg. Informationen: Museum für Gestaltung, Telefon 01-446 22 11, Fax 01-446 22 33

**Bis 28. Januar 2000, Aarau**  
**Ausstellung Michaeliskarten**

Die Ausstellung «Landschaft in Menschenhand – 150 Jahre Michaeliskarten» wurde vom Staatsarchiv in Zusammenarbeit mit H.D. Koepfel (Nationalfondprojekt 822 Landschaftswandel und Biodiversität) erarbeitet. Nach der zweimonatigen Ausstellungsdauer im Verwaltungsgebäude Buchenhof in Aarau wird sie bis Mai 2000 im Historischen Museum in Baden gezeigt (siehe auch Bericht in den Schlaglichtern in diesem anthos). Informationen: Susanne Mangold Sauerländer, Telefon 062-824 61 06, Fax 062 824 61 33, E-Mail smangold@access.ch



**Jusqu'à juin 2000, Versailles F**  
**Formation continue à l'école du paysage**

*Formations courtes et modules annuels. Le programme complet des formations au paysage et au jardin peut être commandé à: Ecole nationale supérieure du paysage, département de la formation continue, Collette N'diaye, Marie-France Morel, téléphone 0033-1-39 24 26, fax 0033-1-39 24 62 90*

**2. Dezember 1999, Zürich**  
**Materialwahl nach ökologischen Gesichtspunkten**

Veranstaltung aus dem Weiterbildungsangebot des SIA. Informationen: SIA FORM, Telefon 01-283 15 58

**3. Dezember 1999, Biel**  
**Sport und Landschaft**

Seminar der Schweizerischen Ausbildungsstätte für Natur- und Umweltschutz (sanu): Freizeit, Sport und Natur & Landschaft. Code NL99FS. Informationen: sanu, Postfach 3126, 2500 Biel 3, Telefon 032-322 14 33, Fax 032-322 13 20

**3 décembre 1999, Bienne**  
**Sports et paysage**  
*Séminaire du Centre suisse de formation pour la protection de la nature et de l'environnement (sanu): Loisir, sports et nature & paysage. Code NL99FS. Renseignements: sanu, case postale 3126, 2500 Bienne 3, téléphone 032-322 14 33, fax 032-322 13 20*

**6. Dezember 1999, Zürich**  
**Lassus, Künstler und Landschaftsarchitekt**

Prof. Bernard Lassus, Künstler und Landschaftsarchitekt, Frankreich. Referat im Rahmen der vierteiligen Vortragsreihe «Grenzland» an der Professur Landschaftsarchitektur, ETH Zürich, Prof. Christophe Girot. Ort: ETH Zürich-Hönggerberg, Gebäude HIL, Hörsaal E4, 18.00 Uhr, Eintritt frei. Informationen: Udo Weilacher, ETH Hönggerberg, 8093 Zürich Telefon 01-633 66 73, E-Mail weilacher@orl.arch.ethz.ch

**7. Dezember 1999, Zürich**  
**Regionen stellen sich dem Wettbewerb**

Regionen stellen sich dem Wettbewerb – Die Beispiele «Espace Mittelland» und Greater Zurich Area. Diese Veranstaltung im Rahmen der Vortrags- und Diskussionsreihe Forum für Raumordnung am ETH-Zentrum findet im GEP Pavillon statt. Informationen: ORL-Institut, Fachbereich Raumordnung, Auskunft: Mareile Kleemann, Telefon 01-633 29 73, Fax 01-633 10 98, E-Mail kleemann@orl.arch.ethz.ch

**9. Dezember 1999, Zürich**  
**Dieter Kienast**

Der Vortrag «Dieter Kienast – Lob der Sinnlichkeit» wird von Christophe Girot (Versaille), Gastprofessor an der ETH Zürich, um 18.00 Uhr im ETH-Zentrum, Auditorium Maximum gehalten. Anschliessend wird die gleichnamige Ausstellung eröffnet.

**10. Dezember 1999 bis 21. Januar 2000, Zürich**  
**Ausstellung Dieter Kienast**

Die Ausstellung in Memoriam «Dieter Kienast – Lob der Sinnlichkeit» dokumentiert in einer sinnlich inszenierten Weise die Inhalte und Gestaltungsschwerpunkte von Dieter Kienasts Werk. Prof. Dr.-Ing. Dieter Kienast (1945–1998) leitete als erster Professor den 1997 gegründeten Lehrstuhl «Landschaftsarchitektur» an der ETH Zürich. Zur Ausstellung erscheint am Institut für Geschichte und Theorie der Architektur eine Publikation gleichen Namens (siehe Rubrik Literatur in diesem anthos). Informationen: gta, ETH Hönggerberg, Telefon 01-633 29 36, Fax 01-633 10 68, E-Mail ausstellungen@gta.arch.ethz.ch

**13. Dezember 1999, Zürich**  
**Zagari, Architekt und Landschaftsarchitekt**

Prof. Franco Zagari, Architekt und Landschaftsarchitekt, Italien. Referat im Rahmen der vierteiligen Vortragsreihe «Grenzland» an der Professur Landschaftsarchitektur

tur, ETH Zürich, Prof. Christophe Girot. Ort: ETH Zürich-Hönggerberg, Gebäude HIL, Hörsaal E4, 18.00 Uhr, Eintritt frei.

Informationen: siehe unter 6. Dezember, Udo Weilacher

**16. Dezember 1999,**

**Weihenstephan D**

**Gertrud Jekyll und ihre Zeit**

Im Rahmen der Weihenstephaner Werkstattgespräche, in Zusammenarbeit mit dem BDLA Bayern und der Bayerischen Architektenkammer, hält Prof. Dr. Peter Kiermeier am Fachbereich Landschaftsarchitektur der Fachhochschule Weihenstephan den Vortrag: Gertrud Jekyll und ihre Zeit: der Beginn neuzeitlicher Staudenverwendung.

Informationen: Fachhochschule Weihenstephan, Fachbereich Landschaftsarchitektur, D-85350 Freising, Telefon 0049-8161-71 36 57, Fax 0049-8161-71 51 14

**Janvier à juin 2000, Neuchâtel**  
**L'environnement rural**

*Dans le cadre du cours ECOFOC (un cycle d'étude de trois ans), le thème de l'année 2000: L'environnement rural: Hommes, bêtes et cultures; Agricultures et environnement; Agriculture, nature et paysage; Politique agricole et cadre légal; Produits, labels et consommateurs. Renseignements: ECOFOC, Prof. J.-D. Gallandat, Institut de botanique, Emile-Argand 11, 2007 Neuchâtel, téléphone 032-718 23 26, fax 032-718 21 01*

**6. Januar 2000, Zug**

**Auto und Stadt**

Referat im Rahmen der Vortragsreihe «Lorzestadt Zug», veranstaltet vom Stadtbauamt Zug, Abteilung Stadtplanung, Projektleitstelle Lorzestadt.

Referent Sabine Ziegler, Mobility CarSharing Schweiz.

Informationen: Projektleitstelle Lorzestadt, Telefon 041-728 21 68, Fax 041- 728 23 72, E-Mail edv.stzg@datazug.ch

**10. Januar 2000, Zürich**

**Vito Acconti, Künstler**

Vito Acconci, Bildender Künstler,

Video-Künstler, Landschaftskünstler, USA. Referat im Rahmen der vierteiligen Vortragsreihe «Grenzland» an der Professur Landschaftsarchitektur, ETH Zürich, Prof. Christophe Girot. Ort: ETH Zürich-Hönggerberg, Gebäude HIL, Hörsaal E4, 18.00 Uhr, Eintritt frei. Informationen: siehe unter 6. Dezember, Udo Weilacher

**14. Januar bis 4. Februar 2000, Zürich**

**Englische Gärten und Landschaftsparks**

Als Reaktion auf die strengen französischen Barockgärten entstanden um 1750 die ersten Landschaftsgärten. Walter Frischknecht verfolgt in seinem Vortrag die Entwicklung des englischen Landschaftsgartens und stellt gestalterische Betrachtungen an besonders faszinierenden Meisterwerken an (jeweils freitags von 19.30 Uhr bis 21.15 Uhr, Universität Zürich Zentrum, Hörsaal 101). Informationen: Sekretariat Volkshochschule Zürich, Kurs 1512, Telefon 01-205 84 84, Fax 01-205 84 85

**17. Januar 2000, Zürich**

**Magdalena Jetelova, Künstlerin**

Magdalena Jetelova, Bildende Künstlerin, Video-Künstlerin, Tschechische Republik. Referat im Rahmen der vierteiligen Vortragsreihe «Grenzland» an der Professur Landschaftsarchitektur, ETH Zürich, Prof. Christophe Girot. Ort: ETH Zürich-Hönggerberg, Gebäude HIL, Hörsaal E4, 18.00 Uhr, Eintritt frei.

Informationen: siehe unter 6. Dezember, Udo Weilacher

**18. Januar 2000, Zürich**

**Der Umbau de Agglomeration**

Der Umbau des Bauwerkes Agglomeration – Last oder Chance.

Diese Veranstaltung im Rahmen der Vortrags- und Diskussionsreihe Forum für Raumordnung am ETH-Zentrum findet im GEP Pavillon statt.

Informationen: ORL-Institut, Fachbereich Raumordnung, Auskunft: Mareile Kleemann, Telefon 01-633 29 73, Fax 01-633 10 98, E-Mail kleemann@orl.arch.ethz.ch

**février 2000, Bienne**

**Spécialiste de l'environnement**

*Le Centre suisse de formation pour la protection de la nature et de l'environnement (sanu) organise ce cycle de formation «Spécialiste de la nature et de l'environnement» qui débutera en février 2000.*

*Son délai d'inscription est fixé au 15 septembre 1999. Le concept de cette formation est basée avant tout sur la pratique: les intervenants sont tous des professionnels actifs dans leur domaine et de nombreux modules ont lieu sur le terrain.*

*Environ 105 jours de formation seront repartis sur deux ans.*

*Seules 24 places sont disponibles dans cette nouvelle classe.*

*Renseignements:*

*voir sous 3 décembre 1999, sanu*

**Février/mars 2000, Fribourg**

**Sites contaminés**

*Conférence pour la formation continue en écologie des Universités Berne, Fribourg et Neuchâtel: Assainissement des décharges et sites contaminés: aspects juridiques, géologiques et biologiques.*

*Renseignements: Formation continue en écologie, Chemin du Musée 8, 1700 Fribourg,*

*téléphone 026-300 73 42,*

*fax 026-300 97 28,*

*e-mail gerhard.schneider@unifr.ch,*

*http://www.unifr.ch/environ/*

**17. Februar 2000, Zug**

**Geld und Stadt**

Referat im Rahmen der Vortragsreihe «Lorzestadt Zug», veranstaltet vom Stadtbauamt Zug, Abteilung Stadtplanung, Projektleitstelle Lorzestadt. Referent Beat Mathys, Zuger Kantonalbank.

Informationen:

Projektleitstelle Lorzestadt,

Telefon 041-728 21 68,

Fax 041- 728 23 72,

E-Mail edv.stzg@datazug.ch

**17. Februar 2000, Biel**

**Ufermanagement**

Seminar der Schweizerischen Ausbildungsstätte für Natur- und Umweltschutz (sanu): Ufermanagement. Integration wissenschaftlicher, rechtlicher, technischer und finanzieller Aspekte in der Planung. Code NL00UV.

Informationen: siehe unter

3. Dezember 1999, sanu

**17 février, Bienne**

**La gestion des rives**

*Séminaire du Centre suisse de formation pour la protection de la nature et de l'environnement*

*(sanu): La gestion des rives.*

*Intégration des aspects scientifiques, juridiques, techniques et financiers dans la planification.*

Code NL00UV.

Renseignements:

voir sous 3 décembre 1999, sanu

**21. bis 25. Februar 2000,**

**Weihenstephan**

**Landschaftsinformatik**

Im Rahmen der Weihenstephaner Winterakademie wird dieser Workshop zur Landschaftsinformatik durchgeführt. Er besteht aus einzelnen Modulen (1 bis 2 Tage), die auch einzeln gebucht werden können. Anmeldeschluss: 1. Februar 2000.

Informationen: Fachhochschule Weihenstephan, Fachbereich Landschaftsarchitektur, D-85350 Freising, Telefon 0049-8161-71 36 57, Fax 0049-8161-71 51 14

**3. März 2000, Zug**

**Kontinuität und Stadt**

Referat im Rahmen der Vortragsreihe «Lorzestadt Zug», veranstaltet vom Stadtbauamt Zug, Abteilung Stadtplanung, Projektleitstelle Lorzestadt. Referent Hansjörg Luser, Amt für Stadtentwicklung und Stadterhaltung Graz. Informationen: Projektleitstelle Lorzestadt, Telefon 041-728 21 68, Fax 041-728 23 72, E-Mail edv.stzg@datazug.ch

**9 au 12 mars 2000, Saragosse SP Promoverde 2000**

*La sixième édition du salon Promoverde, le salon professionnel des espaces verts, aura lieu à Saragosse. Il s'agit de la seule manifestation espagnole réunissant l'ensemble de l'offre et de la demande de ce marché. Renseignements: téléphone 0034-976-76 47 00, fax 0034-976-33 06 49, e-mail comunicacion@feriazaragoza.com, www.feriazaragoza.com*

**16. bis 23. März 2000, Madeira P**

**Kultur- und Gartenkunst-Reisen**

Die Blumeninsel Madeira.

Portugals Atlantik-Paradies.

Mit Toni Möckel. Auskünfte:

ArcaTour, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug, Telefon 041-729 14 20

**30. März bis 2. April 2000, Zürich Gartenmesse Grün 2000**

Die Gartenmesse Grün 2000 findet im Schützenhaus Albisgütli und auf dem angrenzenden

Terrassengelände am Fusse des Uetliberges statt. Informationen:

GartArt GmbH, Telefon 031-922 40 40, Fax 031 922 04 45, E-Mail info@gruen.ch, www.gartenmesse.ch

**31. März bis 2. April 2000, Tessin Kultur- und Gartenkunst-Reisen**

Kamelien-Weekend im Tessin.

Mit Ivan Ruperti und Andrea

Branca. Auskünfte: ArcaTour, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug, Telefon 041-729 14 20

**April 2000, Biel**

**Zukunft der Kulturlandschaft**

Seminar der Schweizerischen Ausbildungsstätte für Natur- und Umweltschutz (sanu): Zukunft der Kulturlandschaft. Biodiversitätsförderung zwischen Nutzung und Schutz, eintägiges Seminar.

Code NL00KL. Informationen: siehe unter 3. Dezember 1999, sanu

**Avril 2000, Bienne**

**L'avenir du paysage cultivé**

*Séminaire du Centre suisse de formation pour la protection de la nature et de l'environnement (sanu): L'avenir du paysage cultivé. Favoriser la biodiversité entre exploitation et protection, séminaire d'un jour. Code NL00KL.*

Renseignements: voir sous 3 décembre 1999, sanu

**6. April 2000, Zug**

**Kultur und Stadt**

Referat im Rahmen der Vortragsreihe «Lorzestadt Zug», veranstaltet vom Stadtbauamt Zug, Abteilung Stadtplanung, Projektleitstelle Lorzestadt. Referent Jana Caniga, Migros Genossenschafts Bund Kulturprozent Zürich.

Informationen: Projektleitstelle Lorzestadt, Telefon 041-728 21 68, Fax 041-728 23 72, E-Mail edv.stzg@datazug.ch

**8. bis 15. April 2000,**

**Côte d'Azur F**

**Kultur- und Gartenkunst-Reisen**

Gärten und andere Kunstwerke entlang der Côte d'Azur.

Mit Michael Erkelenz.

Auskünfte: ArcaTour, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug, Telefon 041-729 14 20

**11. April 2000, Zürich**

**Der ländliche Raum**

Der ländliche Raum – Ergänzung oder Partner der Agglomerationen? Diese Veranstaltung im Rahmen der Vortrags- und Diskussionsreihe Forum für Raumordnung am ETH-Zentrum

findet im GEP Pavillon statt.

Informationen:

ORL-Institut, Fachbereich Raumordnung, Auskunft: Mareile Kleemann, Telefon 01-633 29 73, Fax 01-633 10 98, E-Mail kleemann@orl.arch.ethz.ch

**25. bis 30. April 2000,**

**Tessin/Oberitalien**

**Kultur- und Gartenkunst-Reisen**

Vom Tessin nach Oberitalien im Höhepunkt der Rhododendron-Blüte. Mit Andrea Branca. Auskünfte:

ArcaTour, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug, Telefon 041-729 14 20

**12. bis 19. Mai 2000, Cornwall GB**

**Kultur- und Gartenkunst-Reisen**

Rund um Cornwall. Gärten – Inseln – Manor Houses. Mit René Johansen. Auskünfte:

ArcaTour, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug, Telefon 041-729 14 20

**16. Mai 2000, Zürich**

**Entwicklung der Agglomerationen**

Lässt sich die Entwicklung der Agglomerationen mit den herkömmlichen Instrumenten der Raumplanung steuern? Diese Veranstaltung im Rahmen der Vortrags- und Diskussionsreihe Forum für Raumordnung am ETH-Zentrum findet im GEP Pavillon statt.

Informationen: siehe unter 7. Dezember 1999, ORL-Institut

**20. bis 27. Mai 2000, Südengland**

**Kultur- und Gartenkunst-Reisen**

Die schönsten Gärten von Südeng-

land. Mit Wolfgang Seethaler.  
Auskünfte:  
ArcaTour, Bahnhofstrasse 28,  
6300 Zug, Telefon 041-729 14 20

**Juin à septembre 2000,  
Meuse F et Oesling L**  
**Manifestation Jardins ... à suivre**  
*Jardins à suivre est un sentier en train de s'écrire. Il trouve sa source dans le champ européen des manifestations consacrées aux jardins éphémères. Il participe à la prise de conscience de la valeur artistique dans ce mode d'expression et décline l'intime alchimie entre Art et Nature au sein de la création de jardin.* Renseignements:  
Agnès Daval, commissaire de la manifestation «Jardins ... à suivre, Rue de la Gare 5, F-67470 Niederroedern 5, téléphone et fax 0033-3-88 86 53 14

**Juni 2000, Biel**  
**Submissionsverfahren**  
Seminar der Schweizerischen Ausbildungsstätte für Natur- und Umweltschutz (sanu): Submissionsverfahren für Natur- und Landschaftsprojekte, Code NLOOPS. Informationen: siehe unter 3. Dezember 1999, sanu

**Juin 2000, Bienne**  
**Séminaire soumissions**  
*Séminaire du Centre suisse de formation pour la protection de la nature et de l'environnement (sanu): La procédure de soumission pour des projets nature et paysage, séminaire d'un jour. Code NLOOPS.* Renseignements:  
voir sous 3 décembre 1999, sanu

**8 juin au 8 octobre 2000,  
Cernier**  
**Festival de Jardins extraordinaires**  
*Ce troisième Festival de Jardins extraordinaires à Cernier dans le canton de Neuchâtel se tiendra sur le thème «Mycotopia», Jardins hallucinants. La manifestation est liée à l'implantation du Mycorama sur le site de Cernier. «Mystérieux, car on ne sait trop d'où il vient, séduisant par ses formes et ses couleurs, troublant car il ne ressemble à rien, sympathique parce que comestible, utile lorsqu'il se transforme en médicament, terrifiant quand il se fait poison, magicien quand il est levure, modèle quand*

*il pose pour des artistes, hallucinant lorsqu'il devient drogue, le champignon fascine. Il est partout, dans le sol, l'eau, l'air, la maison, le corps ...»*  
Renseignements: Site de Cernier, Chemin de l'Aurore, 2053 Cernier, téléphone 032-85 40 540, fax 032-85 40 541

**17. bis 24. Juni 2000, Normandie F**  
**Kultur- und Gartenkunst-Reisen**  
Rosengärten und Gärten mit Rosen. Mit Milly Weyermann.  
Auskünfte: ArcaTour, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug, Telefon 041-729 14 20

**19. bis 21. Juni 2000, Hannover D**  
**Weltingenieurtag**  
Als Auftakt zur Weltausstellung Expo 2000 veranstalten der Verein deutscher Ingenieure und die Expo 2000 in Hannover einen Weltingenieurtag, der unter dem Leitthema der Weltausstellung «Mensch – Natur – Technik» stehen wird. Mehr als 3000 Ingenieure sollen in fünf Fachkongressen Lösungen für die Themenfelder Arbeit, Information und Kommunikation, Mobilität, Umwelt und Energie diskutieren und bewerten. Informationen: VDI, Postfach 101139, D-40002 Düsseldorf, Fax 0049-211-621 45 75, www.vdi.de

**20. Juni 2000, Zürich**  
**Städtenetze**  
Städtenetze – Eine neue Form der Zusammenarbeit? Diese Veranstaltung im Rahmen der Vortrags- und Diskussionsreihe Forum für Raumordnung am ETH-Zentrum findet im GEP Pavillon statt. Informationen: siehe unter 7. Dezember 1999, ORL-Institut

**8. bis 15. Juli 2000, Dänemark**  
**Kultur- und Gartenkunst-Reisen**  
Barocke Schlossgärten im Königreich Dänemark und musterhafte Hausgärten der Neuzeit. Mit Günter Mader. Auskünfte: ArcaTour, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug, Telefon 041-729 14 20

**31. August bis 2. September 2000, Zürich**  
**Streitfragen der Denkmalpflege**  
Veranstaltet vom Institut für

Denkmalpflege der ETH Zürich, der Arbeitsgruppe Gartendenkmalpflege/ICOMOS Schweiz und dem Institut für Landschaftsarchitektur der TU Dresden. Die Veranstaltung «Streitfragen der Denkmalpflege – Optionen im Umgang mit historischen Gärten» an der ETH Zürich wird im ersten Teil Grundlagen und Anregungen für den denkmalpflegerischen Umgang mit historischen Gärten vermitteln. Im zweiten Teil werden Vorschläge für den Umgang mit einem konkreten Garten ausgearbeitet. Im dritten Teil werden die Resultate der Arbeitsgruppen dem Plenum vorgestellt und aus den Ergebnissen ein Fazit gezogen. Informationen:  
Dr. Brigitt Sigel, Institut für Denkmalpflege, ETH Zentrum, 8092 Zürich, Telefon 0041-1-632 22 87, Fax 0041-1-364 00 37, E-Mail sigel@arch.ethz.ch

**24. September bis 1. Oktober 2000, Neapel, Caserta, Capri**  
**Kultur- und Gartenkunst-Reisen**  
Aristokratische Gärten der «Campania Felix» in Neapel, Caserta und Capri. Mit Margherita Levorato. Auskünfte: ArcaTour, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug, Telefon 041-729 14 20

**2. bis 8. Oktober 2000, Venedig**  
**Kultur- und Gartenkunst Reisen**  
Venedig – die Inseln der Lagune und Villen von Palladio. Mit Claudia Bonifacio. Auskünfte: ArcaTour, Bahnhofstrasse 28, 6300 Zug, Telefon 041-729 14 20